



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2328 -е ЗАСЕДАНИЕ
14 ЯНВАРЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2328)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях:	
a) резолюция 497 (1981);	
b) доклад Генерального секретаря (S/14821)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2328-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 14 января 1982 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н О. А. ТРОЯНОВСКИЙ
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2328)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
 - a) резолюция 497 (1981);
 - b) доклад Генерального секретаря (S/14821).

Заседание открывается в 16 час. 20 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:

- a) резолюция 497 (1981);
- b) доклад Генерального секретаря (S/14821)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях [2322—2325-е и 2327-е заседания], приглашаю представителя Израиля и представителя Сирийской Арабской Республики занять места за столом Совета. Я приглашаю представителей Алжира, Афганистана, Бангладеш, Болгарии, Бурунди, Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Греции, Демократического Йемена, Индии, Индонезии, Ирака, Йемена, Катара, Кубы, Чехословакии, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко, Монголии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Португалии, Саудовской Аравии, Сенегала, Судана, Украинской Советской Социалистической Республики, Шри-Ланки, Югославии и представителя Организации освобождения Палестины занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета; г-н Зариф (Афганистан), г-н Беджауи (Алжир), г-н Кайсер (Бангладеш), г-н Цветков (Болгария), г-н Бвакира (Бурунди), г-н Роа Коури (Куба), г-н Суя (Чехословакия), г-н Аштал (Демократический Йемен), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика), г-н Гикас (Греция), г-н Рац (Венгрия), г-н Кришнан (Индия), г-н Джалал (Индонезия), г-н аль-Аки (Ирак), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Киттихун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Мунтасер (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н ульд Сиди Ахмед (Мавритания), г-н Дашцэрэн (Монголия), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Бенданыя Родригес (Никарагуа), г-н Сулейман (Оман), г-н Махмуд (Пакистан), г-н Медина (Португалия), г-н Джамаль (Катар), г-н Аллагани (Саудовская Аравия), г-н Сарре (Сенегал), г-н де Силва (Шри-Ланка), г-н Абдалла (Судан), г-н Кравец (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-н аль-Касими (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Ха Ван Лау (Вьетнам), г-н Мубарез (Йемен) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На рассмотрении Совета находится документ S/14832, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Иорданием.

3. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Это необычный момент в истории Организации Объединенных Наций. Подавляющее большинство человечества с нетерпением ожидает результатов наших интенсивных обсуждений на протяжении последних 10 дней. Представители широких кругов общественности со всех концов мира, представители различных идеологий, политических систем, регионов и организаций решительным образом выразили свое отвращение, потрясение и твердость в отношении того, чтобы наглая и непрекращающаяся израильская агрессия не осталась безнаказанной.

4. У меня нет намерений драматизировать положение, которое уже в результате настоячивых, непрекращающихся и преднамеренных актов агрессии и беззакония значительно превосходит то,

что может быть компенсировано малодушным попустительством, легкими порицаниями или словесными осуждениями, носящими формальный характер. Самозванный экспансионистский Израиль поставил себя вне рамок международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Подавляющее большинство международного сообщества говорит: «Довольно!» Введенные в заблуждение государства, которые могут попытаться прийти ему на помощь либо по собственной воле, либо в результате подкупа, забыв о своих обязательствах по Уставу, не могут рассматриваться иначе как соучастники вопиющей агрессии против независимости, суверенитета и территориальной целостности одного из государств-членов. Совершенно неприемлемо и непростительно, если мы со всей определенностью не назовем тех, кто приведен Уставу и миру на деле, а не на словах, если мы не упомянем и остальную часть человечества, первейшая забота которой состоит в том, чтобы Организация Объединенных Наций оставалась единственным гарантом международного правопорядка, а также международного мира и безопасности. Израильские агрессоры полны решимости бесстыдно сокрушить и тех и других. Поэтому в данном случае Бегин противопоставляет себя сообществу наций, три миллиона израильтян с большими связями противопоставляют себя судьбам 3—4 млрд. человек, населяющих нашу планету. Такое положение — действительно необычный момент, настало время посмотреть правде в глаза.

5. Я имел честь представить вчера днем проект резолюции, содержащийся в документе S/14832. Этот проект резолюции — я хотел бы разъяснить членам Совета, г-н Председатель, — не является проектом одной Иордании, текст его согласован и совместно разработан арабским миром, представляемым Лигой арабских государств при единодушной поддержке Движения неприсоединения, а также при ценной поддержке всех других регионов и дружественных и миролюбивых стран.

6. Мы рассматриваем проект резолюции в качестве первого шага в осуществлении главы VII Устава. Статья 42 главы VII гласит:

«Если Совет Безопасности сочтет, что меры, предусмотренные в статье 41, могут оказаться недостаточными... он уполномочивается предпринять такие [дополнительные меры]... какие окажутся необходимыми для поддержания или восстановления международного мира и безопасности».

7. Арабский мир стоит перед лицом агрессии, направленной против его владений и его народов. Он полон решимости добиться того, чтобы это тотальное наступление потерпело поражение и чтобы ему был дан отпор с помощью всех возможных средств, предусмотренных Уставом.

8. Позвольте мне подробно рассмотреть проект резолюции S/14832, выражая самую искреннюю надежду на то, что он найдет позитивный отклик, соответствующий чудовищности агрессии, развя-

занной Израилем против арабского мира в результате совершения ряда возмутительных актов.

9. Проект резолюции, который моя делегация имела честь представить вчера днем и который с тех пор был распространен среди всех государств — членов Совета, говорит сам за себя. В нем имеется ссылка на резолюцию 497 (1981) Совета, а также на три доклада Генерального секретаря, подготовленные по просьбе Совета, особенно на доклад, содержащийся в документе S/14821 от 31 декабря 1981 года. Все эти документы недвусмысленно свидетельствуют об игнорировании Израилем резолюции 497 (1981), в которой было принято решение, что в случае невыполнения этой резолюции Израилем Совет срочно соберется, «для того чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций».

10. Если бы Совет намеревался лишь повторить слова «осуждение», «незаконность» и другие слова порицания, то он не выносил бы решения о принятии должных мер в соответствии с Уставом, поскольку в Уставе речь идет не об этом. Нет сомнений, что это решение носило целенаправленный характер и конкретное его значение заключено в главе VII Устава.

11. В проекте резолюции содержится весьма уместная ссылка на резолюцию 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, принятую 14 декабря 1974 года, в которой после долгих лет совместного обсуждения и обдумывания Ассамблея в статье 3 приложения определила акт агрессии:

«Вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее».

Нельзя выразиться более ясно и точно, чем это сделано в определении Генеральной Ассамблеи, принятом консенсусом на основе согласованной позиции международного сообщества.

12. Последние действия Израиля на оккупированных сирийских Голанских высотах — установление им там своих законов, юрисдикции и управления — представляют собой не только очевидный акт агрессии, как это определено Уставом, Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, а также рядом Гаагских и Женевских конвенций, но и постоянную опасность для мира и безопасности региона и всего мира в силу существующей взаимозависимости. Они представляют собой бомбу замедленного действия, заложенную безумным руководством Израиля, намеревающимся распространить пожар на весь Ближний Восток, да и на весь мир. В этом районе нет недостатка в воспламеняющихся материалах, как физических, так и психологических, которые поддержат это пожарище, масштабы которого трудно предсказать. Повидимому, именно к этому стремится Израиль,

если принять во внимание огромную враждебность, которую он испытывает к целому ряду народов и регионов мира.

13. Арабский мир, подвергавшийся страданиям в течение целого тысячелетия в нашей части мира, не испытывает страха перед израильским шантажом и его ужасающими последствиями. Первостепенное значение в нашей системе оценок, сложившейся в ходе исторического развития, и в нашей системе ценностей придается тому, что национальные территории никогда не подлежат отчуждению и что честь и справедливость не должны приноситься в жертву материальным выгодам, как бы притягательны они ни были. Как я указал ранее, все наследие и судьба арабского мира стоят перед лицом серьезной угрозы, и мы выполним свой долг по отражению этой угрозы, чего бы нам это ни стоило.

14. Но помимо нашей проблемы Совет должен самым серьезным образом заняться вопросом о непрерывном и нормальном функционировании мировой экономической системы, о благосостоянии всего мира, который понесет серьезный, если не смертельный, ущерб, если Совет не справится с вызовом, который бросает израильское беззаконие и агрессия.

15. Поэтому Совет, независимо от того, представляет ли он промышленно развитые страны или развивающийся мир, обязан образумить Израиль и предотвратить катастрофу непредсказуемых масштабов. Попустительство, двойственность и покровительство могут принести кратковременные преимущества, но может ли мир допустить неизбежные и катастрофические последствия такой политики?

16. Я не пытаюсь намекать на что-либо, а лишь обращаю внимание членов Совета на то, что, как я убежден, произойдет в конечном счете.

17. В проекте резолюции, находящемся на нашем рассмотрении, содержатся выдержки из статей 39 и 41 Устава. Вы можете убедиться, что в проект резолюции были включены выборочные, далеко не полные положения этих статей, с тем чтобы облегчить его принятие, не говоря уже о том, что израильские действия полностью подпадают под определение агрессии. В сравнении с другими резолюциями, принятыми по главе VII, и в частности с проектом резолюции S/13735 от 10 января 1980 года, который моя делегация поддержала ввиду гуманитарного аспекта, затрагиваемого им, нынешний проект резолюции содержит действительно минимум положений и, как я заявил ранее, является лишь первым шагом и серьезной проверкой того, в каком направлении идет Организация Объединенных Наций.

18. В этих обстоятельствах моя делегация выражает искреннюю надежду, что данный проект резолюции будет принят без колебаний.

19. Хотя делегация Иордании просит, чтобы данный проект резолюции был поставлен на голосова-

ние, мы полностью сознаем, что решение этого вопроса является прерогативой Председателя, который, проведя консультации с государствами-членами, может лучше кого бы то ни было определить подходящее время вынесения этого проекта резолюции на голосование.

20. Г-н ВЫЗНЕР (Польша) (*говорит по-английски*): Товарищ Председатель, позвольте мне прежде всего выразить вам сердечные поздравления моей делегации в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в январе. Нам особенно приятно видеть, что вы, представитель братского Советского Союза, нашего союзника, с которым моя страна поддерживает отношения дружбы и тесного всеобъемлющего сотрудничества, руководите нашей работой в этот несомненно важный период работы Совета. Мы полностью убеждены в том, что ваш дипломатический талант, широко признанный опыт и качества руководителя дадут вам возможность блестяще выполнить ваши сложные и деликатные обязанности.

21. Я не могу не присоединиться к другим выступавшим и не выразить своей признательности и благодарности представителю Уганды г-ну Отуну за то, как он прекрасно руководил важными и сложными прениями в течение последнего месяца прошлого года.

22. Мне доставляет особое удовлетворение возможность выразить здесь поздравления и наилучшие пожелания новому Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру. Его выдающиеся дипломатические способности и преданность высоким целям Организации Объединенных Наций в полной мере были проявлены за время его блестящей карьеры, включая его длительную работу в Организации. Мы хотели бы заверить его в нашей поддержке при выполнении им его сложных обязанностей.

23. Я хотел бы также выразить нашу искреннюю признательность г-ну Курту Вальдхайму за его высокую компетентность, преданность делу и талант, которые он проявил в течение своей длительной службы в этой Организации.

24. Позвольте мне также сказать, что мы весьма удовлетворены тем, что начинаем нашу работу в Совете вместе с Гайаной, Иорданией, Того и Заиром — странами, с которыми Польша связана давними узами дружбы и плодотворного сотрудничества. Я хотел бы также присоединиться к выражению признательности членам Совета Безопасности, срок полномочий которых истек: Германской Демократической Республике, стране, преемником которой мы являемся как член Группы социалистических государств Восточной Европы в Совете, Мексике, Нигеру, Филиппинам и Тунису, замечательный вклад которых в работу Совета мы все высоко ценим.

25. Позвольте мне присоединиться к выражению благодарности и наилучших пожеланий нашему уважаемому и дорогому коллеге г-ну Петеру Фло-

рину, который в скором времени покидает свой пост.

26. Кроме того, я хотел бы выразить самую искреннюю признательность за добрые слова приветствия, сказанные в адрес моей страны вами, товарищ Председатель, и другими уважаемыми коллегами.

27. Польша в четвертый раз имеет честь работать в Совете как один из его непостоянных членов. Это, несомненно, знак признания международным сообществом того вклада, который моя страна стремилась внести в дело международной безопасности, в частности в рамках Организации. Мы рассматриваем наше членство в Совете как честь и высокую ответственность и сознаем, что эта ответственность заключается в том, чтобы нами было сделано все возможное, для того чтобы Совет эффективно выполнял свою основную задачу — поддержание международного мира и безопасности, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций.

28. Выступая перед Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии 24 сентября 1981 года, министр иностранных дел Юзеф Чирек заявил, что мы хорошо осознаем необходимость твердо противодействовать всему, что ухудшает международное положение, и Польша традиционно принимает участие в создании мирных отношений в Европе и во всем мире¹.

29. Слова министра Чирека остаются в равной мере справедливы и сегодня и применимы *mutatis mutandis* в отношении Польши, когда она начинает выполнять свои обязанности в качестве члена Совета. Движущей силой наших решений в Совете всегда будет неустанный стремление к международному миру и безопасности, постоянные усилия к взаимопониманию, сотрудничеству и уважению Устава. Именно в этом духе я хочу заверить других членов Совета в полном сотрудничестве моей делегации в целях эффективного выполнения своих обязанностей по Уставу.

30. Позиция моей страны в отношении конфликта на Ближнем Востоке излагалась неоднократно и недвусмысленно как в ряде органов Организации Объединенных Наций, включая Совет, так и на различных форумах за пределами этой Организации. Поэтому мне нет необходимости повторять эту позицию подробно. Позвольте мне только сказать, что наряду с другими социалистическими странами мы последовательно выступаем за политическое решение на основе переговоров, подчеркивая, что всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование проблемы требует вывода израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных с июня 1967 года, осуществления неотъемлемого права арабского народа Палестины на самоопределение, включая создание своего собственного независимого государства, и гарантирования суверенитета и безопасности всех государств этого района.

31. Наш вклад в такое урегулирование выражается не только в словах политической поддержки. Члены Совета помнят, что польский контингент служит в Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением со времени их создания в 1974 году, равно как он служил в Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций на протяжении всего периода их существования.

32. Что касается этого конкретного аспекта положения на Ближнем Востоке, который мы сейчас обсуждаем, а именно решение Израиля распространить свои законы, юрисдикцию и управление на Голанские высоты, то 21 декабря 1981 года министерство иностранных дел Польши сделало заявление, в котором говорится следующее:

«Это решение является попыткой де-факто аннексировать Голанские высоты и представляет собой еще одно подтверждение политики агрессии и экспансии, которую в течение многих лет проводит Израиль по отношению к арабским народам. Принятие этого решения еще больше осложняет и без того напряженное положение на Ближнем Востоке, грозит серьезными последствиями для международного мира и безопасности и делает еще более отдаленным и сложным достижение справедливого урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Выражая свой решительный протест и глубокое возмущение этим актом, правительство Польши полностью поддерживает резолюцию, принятую Советом Безопасности 17 декабря [резолюция 497 (1981)], в которой Совет объявил это решение недействительным и не имеющим международной юридической силы. Польша и впредь будет проявлять свою солидарность с борьбой сирийского и других арабских народов за справедливое, всеобъемлющее, политическое решение ближневосточного конфликта, решение, которое будет служить делу мира и безопасности в районе Ближнего Востока и во всем мире».

33. Совет проводит сегодня это заседание в соответствии с пунктом 4 своей резолюции 497 (1981), «для того чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций», учитывая невыполнение Израилем пункта 2, в котором содержится требование о том, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение об установлении своих законов, юрисдикции и управления на оккупированных сирийских Голанских высотах, решение, которое по всем своим практическим целям равнозначно прямой аннексии части территории другого государства — члена Организации Объединенных Наций. Невыполнение Израилем этой резолюции было подтверждено Генеральным секретарем в его докладах Генеральной Ассамблее и Совету от 21 декабря и 31 декабря 1981 года [S/14805 и S/14821].

34. По нашему мнению, Совет собрался поэтому не для того, чтобы решить, что же делать с решением об аннексии Голанских высот, поскольку он уже вынес свое решение по этой части рассматриваемого

мой проблемы. Сегодня мы собрались для того, чтобы решить, какие ответные меры принять в связи с невыполнением Израилем резолюции 497 (1981), что является явным нарушением статьи 25 Устава, в которой говорится: «Члены Организации соглашаются, в соответствии с настоящим Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их».

35. Совет также должен отреагировать на неоднократные нарушения Израилем пункта 4 статьи 2 Устава, которую кратко называют принципом недопустимости приобретения территории силой; на односторонний и незаконный отказ от положений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск от 30 мая 1974 года [S/11302/Add.1, приложение I]; на нарушение им соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²; и на постоянное нарушение им хорошо известных резолюций Совета Безопасности, которые составляют международную основу мирного процесса на Ближнем Востоке. К этому далеко не полному перечню необходимо добавить поправки Израилем резолюции 465 (1980) Совета, которая также была принята единогласно.

36. Отходя несколько от непосредственной темы нынешних прений, что, однако, имеет определенное отношение вообще к вопросу о чинимом Израилем беззаконии, следует упомянуть резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности, касающуюся статуса Иерусалима.

37. Трезвая оценка положения, создавшегося, я бы сказал — усложнившегося, в результате решения кнессета от 14 декабря 1981 года, привела многих известных государственных деятелей к совершенно очевидным выводам. Позвольте мне в этой связи отметить, что Генеральный секретарь заявил 15 декабря 1981 года о том, что

«такие меры явно противоречат резолюциям Организации Объединенных Наций. Они лишь могут усилить напряженность в районе и могут стать дополнительным препятствием на пути к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке».

38. В заключение позвольте мне подытожить основные факты.

39. Суверенитет над Голанскими высотами принадлежит только Сирии. Любая произвольная попытка изменить статус какой-либо части сирийской территории представляет собой аннексию де-факто. Поэтому подобного рода акт представляет собой не что иное, как повторяющуюся агрессию и грубое нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций. Поскольку это может лишь усугубить положение в этом районе, усилить и без того уже серьезную напряженность и еще более отдалить справедливое и окончательное урегулирование, решение Израиля, которое было принято в результате проведения политики сепаратных решений, может лишь еще больше под-

черкнуть исключительную необходимость достижения глобального политического урегулирования.

40. Исходя из вышеизложенного, ясно одно: Совет обязан принять незамедлительные и эффективные действия, в противном случае его авторитет и доверие к нему будут серьезно подорваны. Мы глубоко убеждены в том, что в данном случае у Совета останется единственный путь действий — обратиться к соответствующим положениям главы VII Устава, как об этом говорится, среди прочего, в пункте 6 резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблеи, принятой 17 декабря 1981 года.

41. Поэтому наша делегация готова сотрудничать с Советом в выработке соответствующих мер, предусмотренных статьей 41 Устава, для того чтобы заставить Израиль отказаться от незаконной аннексии Голанских высот. Именно в этом духе мы приветствуем проект резолюции [S/14832], столь умело представленный представителем Иордании, в котором, среди прочего, в пункте 3 постановляющей части предлагается, чтобы Совет принял решение о том, что все государства-члены должны:

а) воздерживаться от поставок Израилю оружия любого рода и соответствующего оборудования и приостановить любую военную помощь Израилю;

б) приостановить экономическую, финансовую и технологическую помощь Израилю».

42. Моя делегация считает, что эти санкции обоснованны и полностью оправданны. Это самое малое, что может сделать Совет для того, чтобы продемонстрировать свою решимость твердо противостоять высокомерному пренебрежению, которое Израиль постоянно проявляет в отношении Устава, других международных документов и бесчисленных резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе и в отношении ряда единогласно принятых резолюций Совета.

43. Поэтому мы будем голосовать за проект резолюции, находящийся на нашем рассмотрении.

44. Г-н АМЕГА (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие в начале работы Совета в новом 1982 году и тогда, когда я впервые начинаю работать здесь, приветствовать вас и искренне выразить свою благодарность за любезные слова приветствия в адрес моей делегации. Мы также благодарим других членов Совета за приветствия в наш адрес. Я хотел бы также выразить признательность всем государствам — членам Организации Объединенных Наций за их доверие к моей стране, Того, избрав ее в Совет Безопасности.

45. От имени президента Республики Того, генерала армии Гнасингбе Эйадема, от имени моей делегации и от себя лично я хотел бы выразить вам заверения в нашем глубоком уважении и нашу решимость уважать правила, регулирующие работу Совета, и приложить все силы для поддержания мира и международной безопасности.

Внимательный наблюдатель, следящий за внутренней и внешней политикой нашей страны на протяжении последнего десятилетия, должен будет признать, что мир и стабильность — это постоянные аспекты нашей политики; именно поэтому наша деятельность в Совете будет исходить из постоянных поисков мира и стабильности в мире.

46. Г-н Председатель, я убежден в том, что могу заранее рассчитывать на терпение и понимание как с вашей стороны, так и со стороны других членов Совета в успешном выполнении моего мандата; этот мандат в основном заключается в поисках решения существующих в мире конфликтов, а также в поисках того, что является одной из основных особенностей человека — здравого смысла.

47. Действительно, если рассмотреть эти серьезные многочисленные конфликты, то можно сказать, что в поведении человека безрассудство все больше и больше подменяет здравый смысл. Как тогда можно объяснить существование кризисов, которые потрясают южную часть Африки, Юго-Восточную Азию, Персидский залив и особенно Ближний Восток, где аннексия Израилем Голанских высот 14 декабря 1981 года представляет собой новую эскалацию израильско-арабского конфликта? Как иным образом можно объяснить, что в рамках этого конфликта Израиль отказывает палестинскому народу в осуществлении его неотъемлемых прав, включая право на создание государства? Как иначе можно объяснить тот факт, что палестинцы и некоторые арабские государства отказываются признать существование Израиля в рамках признанных и безопасных границ?

48. Прежде чем продолжить свое выступление, позвольте мне, г-н Председатель, искренне поздравить от имени нашей делегации вашего предшественника г-на Отунну, представителя Уганды, за то, сколь блестяще он выполнял роль Председателя Совета в прошлом месяце, который был исключительно трудным для Организации Объединенных Наций.

49. Я хотел бы также передать новому Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру искренние поздравления моей страны по случаю его избрания на пост главы Секретариата. Я уверен, что обязанности, которые он выполнял раньше, совершенно естественно позволяют ему эффективно руководить работой Организации на пути к достижению ее целей. Вместе с тем я хотел бы поздравить г-на Курта Вальдхайма за выдающуюся деятельность на протяжении последних десяти лет на благо мира во всем мире и пожелать ему успеха в выполнении его новых обязанностей.

50. Наконец, я хотел бы поздравить Гайану, Иорданию, Польшу и Заир — страны, которые вместе с нами были избраны в Совет. Я не могу не упомянуть Мексику, Нигер, Филиппины, Германскую Демократическую Республику и Тунис, которым мы должны воздать должное за эффектив-

ную работу в ходе выполнения их мандата. Я могу заверить их в том, что мы будем их достойными преемниками.

51. Международное сообщество единодушно осудило закон, принятый кнессетом 14 декабря 1981 года, об установлении израильских законов, юрисдикции и управления на сирийских Голанских высотах, оккупированных с 1967 года. Это одностороннее решение фактически представляет собой агрессию в ее чистом виде, простой захват территории и является явным нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципа недопустимости приобретения территории силой, а также соответствующих резолюций Организации, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Кроме того, это решение полностью противоречит положениям статьи 47 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года², конвенции, участником которой является Израиль и которая запрещает оккупирующей державе изменять правовой статус оккупированной территории. Наконец, это решение усилило напряженность в данном регионе, где положение и без того вызывает огромную тревогу. В этой связи оно ставит под серьезную угрозу усилия, направленные на поиски урегулирования израильско-арабского конфликта путем переговоров и на установление справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в этом регионе.

52. С учетом всех этих соображений понятно, что Совет выступил единодушно против решения Израиля, приняв резолюцию 497 (1981). В этой резолюции он справедливо объявил принятое Израилем решение недействительным и не имеющим никакой международной юридической силы. Кроме того, он требует, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение, и постановляет, что в случае невыполнения ее Израилем Совет рассмотрит на нынешней сессии заседаний «принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций».

53. Мы собрались сейчас для того, чтобы принять меры в связи с отказом Израиля отменить свое незаконное и неправомерное решение об аннексии оккупированных им сирийских Голанских высот. Этот отказ вновь ставит этот район на грань новой войны, ставит под угрозу мир и международную безопасность, поддержание которых является основной задачей Совета. Поэтому моя делегация надеется, что Совет сможет осуществить резолюцию 497 (1981), в частности ее пункт 4. Ему не остается иной возможности, как применить главу VII Устава. Моя делегация готова поддерживать любое решение Совета в этом плане в силу двух причин: во-первых, она убеждена, что любое решение покажет готовность и способность Совета выполнить обязательства, возложенные на него по Уставу, что лишь повысит его авторитет, а также авторитет Организации Объединенных Наций; во-вторых, мы считаем, что такое решение поможет избежать кризиса в ближайшем будущем, вселив надежду пострадавшей стороне и тем

самым избежав ситуации, когда последняя почувствовала бы, что у нее нет иного выхода, кроме отчаянных действий.

54. В начале своего выступления я отметил, что все больше и больше в поведении человека безрасудство господствует над разумом. Скорее, нужно стремиться к обратному; поэтому я обращаюсь с призывом с тем, чтобы на Ближнем Востоке восторжествовали разум, мудрость, сдержанность и терпимость.

55. Для облегчения урегулирования арабо-израильского конфликта и избежания новой войны на Ближнем Востоке Совет должен сыграть важную роль, призвав к терпимости и сдержанности, а при необходимости оказать давление на стороны, участвующие в конфликте. Поэтому важно, чтобы Совет выполнил полностью свои обязанности, и я надеюсь на это. Мира во всем мире можно достичь лишь этой ценой.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Бурунди. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

57. Г-н БВАКИРА (Бурунди) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я считаю для себя честью выступить с заявлением в Совете. Я благодарю вас за разрешение выступить. Прежде чем изложить позицию моей делегации по вопросу «Положение на оккупированных арабских территориях», позвольте мне не только от имени моей делегации, но также и от Группы африканских государств, Председателем которой я имею честь являться в январе, тепло поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета, который, как мы надеемся, в ходе нынешней сессии найдет соответствующее решение вопроса, тревожащего международное сообщество.

58. Я тем более рад видеть вас на посту Председателя Совета, поскольку вы представляете страну, играющую важную роль в международных отношениях, — страну, с которой моя страна поддерживает самые лучшие отношения плодотворного сотрудничества. Ваши качества умелого дипломата, а также ваш опыт гарантируют нам успешный исход этого обсуждения.

59. Я хотел бы также воздать должное заслугам вашего предшественника, представителя Уганды, нашего коллеги и брата г-на Олара Отунну, который в декабре умело и эффективно руководил работой Совета. Его качества дипломата не требуют дополнительных доказательств. Мы гордимся им, и мы можем без преувеличений сказать, что, несмотря на его молодость, он является видным дипломатом.

60. Я рад приветствовать здесь г-на Переса де Куэльяра, Генерального секретаря, только что приступившего к исполнению своих высоких обязанностей. Его готовность служить международному сообществу, а также его опыт указывают на то, что он именно тот человек, в котором нуждается Организация Объединенных Наций, для того

чтобы справиться с трудностями существующего международного положения. Правительство Бурунди вновь желает ему всяческих успехов, а Группа африканских государств заверяет его в своем посильном вкладе и в своем полном сотрудничестве при выполнении им его важнейшей задачи. Я хотел бы также еще раз от имени моей делегации поздравить новых членов Совета. Это те страны, с которыми Бурунди рада поддерживать братские и дружественные отношения, выкованные историей.

61. В ответ на жалобу Сирийской Арабской Республики по поводу принятого Израилем решения распространить действие своих законов на сирийские Голанские высоты [S/14791] Совет собрался в декабре прошлого года [2316—2119-е заседания]. Он принял резолюцию 497 (1981), в которой потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение аннексировать Голанские высоты, и постановил, что решение Израиля является недействительным и не имеет международной юридической силы. Резолюция 36/226 В Генеральной Ассамблеи, принятая 17 декабря по этому вопросу подавляющим большинством голосов и поддержанная моей делегацией, также является недвусмысленной. Ассамблея решительно отвергает аннексию Голанских высот с помощью силы, потому что такая аннексия является незаконной.

62. Совет собрался вновь в соответствии с пунктом 4 резолюции 497 (1981), в котором предусматривается, что Совет соберется и рассмотрит принятые должных мер в том случае, если Израиль не выполнит положений этой резолюции.

63. Из ноты представителя Израиля на имя Генерального секретаря [S/14821, пункт 3] и из его заявления в Совете [2319-е заседание] совершенно ясно, что израильское правительство категорически отказывается выполнить постановления Совета. Доводы, приведенные Израилем, никого не убеждают.

64. С 1967 года, с тех пор как Израиль оккупировал арабские территории силой, он постоянно прибегает к предлогу о безопасности и безопасных границах. Этот предлог является для него алиби для создания поселений, являющихся преддверием к аннексии оккупированных арабских территорий. Израиль — рецидивист. Он осуществил на Голанских высотах политику агрессии, которой он следовал в Ливане и Ираке. К этой же политике он прибегнул, чтобы сделать Иерусалим своей столицей. Это опять является вызовом Совету, наглостью по отношению к международному сообществу и пренебрежением к международному праву.

65. В данном случае отказ Израиля выполнить положения резолюции 497 (1981) является недвусмысленным — он является категорическим.

66. Я повторяю: аннексия Голанских высот израильским правительством представляет собой пренебрежение к международным конвенциям, на-

рушение международного права и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Она является серьезной угрозой миру и безопасности не только на Ближнем Востоке, но также и во всем мире. Если Израиль будет продолжать свою экспансионистскую политику во всех направлениях, то это будет серьезной угрозой безопасности и территориальной целостности его соседей.

67. Для предотвращения больших бед требуются соответствующие меры. Организация Объединенных Наций и ее основной орган, Совет Безопасности, несут главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Совет не может оставаться бездейственным перед лицом вызова, брошенного ему израильским правительством.

68. Совету давно пора принять соответствующие меры против этого государства, отказывающегося положить конец аннексии сирийских Голанских высот. Здесь речь идет об авторитете Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Необходимо, чтобы Совет заставил Израиль подчиниться нормам международного права. Было бы опасным и чреватым серьезными последствиями прецедентом, если бы Израиль, государство — член Организации Объединенных Наций, совершив незаконный акт аннексии территории, принадлежащей суверенному государству, не подвергся санкциям со стороны Совета. При таких обстоятельствах приобретение территории силой подменило бы собой право.

69. Долг и обязанность всех государств — членов Организации Объединенных Наций — уважать принципы Устава. Не может быть сделано исключение для Израиля, которое позволило бы ему безнаказанно нарушать Устав Организации Объединенных Наций.

70. После того, как Израиль лишил палестинский народ его неотъемлемых прав, после того, как он изгнал его из родной страны и захватил его собственность и земли, он предпринял военную авантюру по захвату других арабских территорий, в том числе и принадлежащих Сирии Голанских высот. Со стороны Израиля является цинизмом утверждать, что целью его акта экспансии и аннексии является защита прав населения Голанских высот.

71. Как уже подчеркивалось в коммюнике неприсоединившихся стран в начале этого месяца [*S/14829, приложение*], моя делегация обеспокоена тем, что Израиль пренебрегает резолюциями 497 (1981) Совета Безопасности и 36/226 В Генеральной Ассамблеи.

72. Аннексия сирийских Голанских высот — неужели нужно напоминать об этом? — является очевидным актом агрессии согласно статье 39 Устава и резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Вот почему совершенно необходимо, чтобы международное сообщество немедленно применило соответствующие санкции согласно статье 41 Устава.

73. Мы считаем, что Совету следует принять соответствующие меры, предусмотренные в главе VII Устава, чтобы заставить правительство Израиля возвратить Сирийской Арабской Республике все ее территории, которые он незаконно оккупировал.

74. В заключение я хотел бы вновь подтвердить нашу поддержку и солидарность с народом и правительством Сирийской Арабской Республики.

75. Г-н ЛИН Цзин (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего, г-н Председатель, от имени китайской делегации я хотел бы передать вам наши искренние поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета в этом месяце.

76. Я хотел бы также выразить нашу признательность г-ну Отунну за его выдающуюся государственную мудрость и большие дипломатические способности, проявленные в ходе выполнения функций Председателя Совета в декабре прошлого года.

77. Кроме того, я тепло приветствую делегации Гайаны, Иордании, Польши, Того и Заира, которые приступили к работе в Совете, и мы уверены, что они внесут ценный и плодотворный вклад в его деятельность.

78. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы тепло приветствовать г-на Переса де Куэльяра в связи с занятием важного поста Генерального секретаря. Я уверен, что при выполнении своих важных обязанностей он примет во внимание устремления народов мира, будет следовать целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, внесет позитивный вклад в поддержание международного мира и безопасности и будет содействовать дружественному сотрудничеству на равноправной основе между всеми народами мира.

79. В своих заявлениях в Совете за прошедшие несколько дней представители различных стран выражали глубокую озабоченность международного сообщества в связи с нынешним развитием ситуации на Ближнем Востоке. Как всем известно, защита национального суверенитета, независимости и территориальной целостности государств является основным принципом международного права и важной нормой поведения государств, признанных всем международным сообществом. В Уставе четко говорится о том, что все члены Организации воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций. Израильские власти, полностью игнорируя нормы международного права, грубо нарушили Устав в том, что касается недопустимости приобретения территории силой, и нагло провели в кнессете законопроект об аннексии сирийских Голанских высот, которые они оккупировали силой. Их действия явились дальнейшим посягательством на суверенитет

и территориальную целостность Сирии, что привело к усилению напряженности на Ближнем Востоке и серьезно повлияло на мир и стабильность ближневосточного региона и всего мира.

80. Столкнувшись с такой серьезной ситуацией, Совет собрался в срочном порядке и принял резолюцию 497 (1981), в которой объявлялось недействительным решение Израиля аннексировать Голанские высоты, а также содержалось требование к Израилю немедленно отменить свое решение. Однако до настоящего времени израильские власти отказываются выполнять соответствующие резолюции Совета, решительно придерживаются своей агрессивной и экспансионистской позиции и настаивают на том, чтобы Голанские высоты — 1600 кв. километров сирийской территории, — считались их собственной территорией. Подобная вопиющая наглость со стороны израильских властей полностью разоблачает их наглую позицию, в соответствии с которой они проводят политику враждебности по отношению к палестинскому и арабскому народам и попирают Устав и резолюции Совета. При таких обстоятельствах бесполезно то и дело просто «осуждать» или «решительно осуждать» Израиль за его преступления. Долг Совета — восстановить справедливость и в соответствии со статьей 41 Устава принять твердые и эффективные меры по применению санкций против Израиля. Иначе Израиль, агрессор, может оккупировать и аннексировать чужие территории, используя силу; в этом случае будет погран Устав Организации Объединенных Наций, и что же тогда станет с благородными функциями Совета Безопасности? То, что происходит сегодня на Голанских высотах, вполне может случиться в любой другой арабской стране, и то, что происходит сегодня на Ближнем Востоке, вполне может случиться еще где-нибудь в мире, и агрессоры могут стать еще более безрассудными и разнузданными. Если позволить событиям развиваться таким образом, как можно будет гарантировать суверенитет, территориальную целостность и независимость небольших и слабых стран? Как можно будет гарантировать мир и безопасность во всем мире?

81. Китайское правительство всегда считало незаконными и недействительными любые израильские меры в отношении постоянной оккупации арабских территорий. Мы последовательно выступаем на стороне арабских народов, сирийского и палестинского народов и решительно поддерживаем их справедливую борьбу за возвращение утраченных территорий и восстановление их национальных прав. Мы решительно поддерживаем справедливую позицию правительства Сирийской Арабской Республики. Поскольку израильские власти отказываются выполнять резолюции Совета Безопасности, Совет должен в соответствии с положениями главы VII Устава принять необходимые меры по введению санкций против израильских актов агрессии, тем самым поддерживая веру в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Мы решительно поддерживаем проект резолюции, представленный Иорданией [S/14832].

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Объединенных Арабских Эмиратов. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

83. Г-н АЛЬ-КАСИМИ (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-английски*): Я хотел бы в начале своего выступления поздравить вас, г-н Председатель; от имени своей делегации со вступлением на пост Председателя Совета в январе. Ваше всем известное умение и огромный опыт в дипломатии и в области внешних сношений явятся несомненной гарантией того, что наша приверженность делу мира и справедливости увенчается успехом.

84. Я хотел бы также поздравить вашего предшественника, представителя Уганды г-на Отунну с тем, как он умело руководил работой Совета, чтонискало ему наше всеобщее уважение и восхищение.

85. Я хочу воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать поздравления своей делегации г-ну Пересу де Куэльяру, новому Генеральному секретарю, в связи с его избранием на этот пост. Признавая его высокие дипломатические способности, огромный опыт и приверженность идеалам и принципам Устава Организации Объединенных Наций, мы убеждены в том, что под его руководством Организация будет идти вперед в деле создания мирового общественного порядка, основанного на мире и справедливости.

86. Совет проводил свои заседания для рассмотрения еще одного акта агрессии, совершенного Израилем.

87. Первым этапом такого рассмотрения явилось единодушное принятие Советом резолюции 497 (1981) 17 декабря 1981 года. В этой резолюции Совет постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы. Совет потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение. Он также постановил, что в случае невыполнения Израилем его решения Совет соберется не позднее 5 января 1982 года для того, чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом.

88. В ответ Израиль не только отказался вывести свои войска с оккупированной территории, но даже полностью отклонил резолюцию Совета. Этот ответ был подтвержден в заявлениях ряда израильских официальных лиц, а также в двух докладах, представленных Генеральным секретарем [S/14805 и S/14821].

89. Ответ Израиля является еще одним ярким примером вызова решению Совета и высокомерного отношения к воле международного сообщества. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы Совет приступил ко второму этапу рассмотрения акта агрессии Израиля и принял против него соот-

ветствующие меры, предусмотренные в главе VII Устава.

90. Вопрос, стоящий перед Советом, совершенно ясен. Он состоит из двух аспектов. Первый аспект — это аннексия Голанских высот, что является актом агрессии в соответствии со статьей 3 Определения агрессии, содержащегося в приложении к резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года. В этой статье акт агрессии, среди прочего, определяется как

«вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее».

91. Вторым аспектом этого вопроса является отказ Израиля отменить свое законодательное решение, являющееся актом агрессии, которое противоречит решению Совета.

92. Поэтому Совету остается лишь применить против Израиля статью 41 Устава, которая предусматривает применение санкций. Поступить иначе было бы равносильно отказу от своей ответственности и долга. Действовать иначе означало бы невыполнение задачи, возложенной на него в соответствии с Уставом. Обойти этот вопрос стороной означало бы полный отказ от смысла статьи 51, а также ее духа. Поступить иначе — значит подорвать авторитет Организации Объединенных Наций и толкнуть ее вниз, толкнуть на путь ее предшественницы — Лиги Наций.

93. Авторы Устава Организации Объединенных Наций предусмотрели статью 41 в качестве меры для сдерживания агрессии, для наказания агрессоров и для того, чтобы агрессоры не могли пользоваться плодами агрессии. Авторы также возложили главную ответственность на постоянных членов Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности. Такая ответственность влечет за собой готовность и обязательство великих держав применять санкции против агрессоров в соответствии со статьей 41.

94. В свете вышесказанного моя делегация с глубокой озабоченностью рассматривает провозглашенное намерение правительства Соединенных Штатов наложить вето на любой проект резолюции, в котором будет предусмотрено применение санкций против Израиля. Мы не можем отделять это намерение от позиции Соединенных Штатов, направленной на блокирование принятия Советом подобных же проектов резолюций относительно двух предыдущих актов агрессии, совершенных Израилем против иракской ядерной установки, а также против ливанского и палестинского гражданского населения в Бейруте и на юге Ливана.

95. Если бы не постоянный и широкий поток помощи, которую оказывает правительство Соединенных Штатов Израилю, израильские власти не

посмели бы совершать акты агрессии против арабов. Израиль также не осмелился бы относиться с презрением к резолюции Совета и бросать ему вызов.

96. Учитывая эти факты, особенно систематический отказ Соединенных Штатов применить санкции против Израиля и применение ими различных санкций в других ситуациях, моя делегация считает необходимым затронуть следующие вопросы.

97. Во-первых, почему Соединенные Штаты считают необходимым применение санкций через Совет Безопасности или иным путем против другого государства за захват 50 заложников и в то же время не считают необходимым введение таких же санкций против Израиля за задержание сотен тысяч палестинцев и других арабов в качестве заложников, находящихся под гнетом израильской оккупации нацистского типа?

98. Во-вторых, почему Соединенные Штаты считают допустимым применять санкции против другого государства за действия, предпринятые против диссидентского профсоюза, и недопустимым применять такие же санкции против Израиля за его варварские действия против всего арабского населения оккупированных арабских территорий, которое выступает против иностранной оккупации этих земель?

99. В-третьих, почему для Соединенных Штатов приемлемо ставить условия относительно применения торгового договора с государством в связи с разрешением последнего своим гражданам, в основном еврейской религии, эмигрировать в Израиль и неприемлемо предусмотреть подобные же условия относительно торговых договоров с Израилем других государств, выступающих за возвращение палестинских беженцев на свою родину, из которой они были изгнаны, и возврат им имущества, которого они были лишены? Этот вопрос более уместен, поскольку Всеобщая декларация прав человека³ предоставляет каждому человеку как право покинуть свою родину, так и право на возвращение на свою родину.

100. Масса таких вопросов приводит нас к следующим выводам: арабы не имеют права на равное обращение, и/или Израиль рассматривается как государство, не подпадающее под действие закона или как стоящее выше этого закона. Иными словами, перефразируя английскую поговорку «король всегда прав», можно сказать: «Арабы не могут быть правыми, а Израиль не может быть неправ».

101. Ровно два года назад, в январе 1980 года, Соединенные Штаты представили в Совете проект резолюции относительно применения санкций как средства достижения освобождения 50 американских заложников [S/13735]. 13 января, когда этот проект резолюции был поставлен на голосование, представитель Соединенного Королевства сослался на нормы международного права для оправдания своего голосования за проект резолюции. Он заявил:

«Заявления в последние два месяца нашего премьер-министра, других министров Великобритании и мои лично в Совете Безопасности 1 и 29 декабря 1979 года [2175-е и 2182-е заседания] не оставляют никаких сомнений относительно нашей убежденности в незаконности действий иранских властей с точки зрения международного права и с точки зрения давно установившейся практики между государствами» [2191-е заседание, пункт 118].

102. Представитель Франции прибег к тем же самым оправданиям при голосовании по проекту резолюции. Он заявил:

«Франция, как и все другие члены Совета Безопасности, осуждает задержание в Иране американских граждан и дипломатов вопреки принципам, конвенциям и универсальной практике, признанным международным сообществом» [там же, пункт 133].

Он далее заявил, что санкции «вызваны исключительно нарушением международного права» [там же, пункт 136].

103. Мы считаем, что вопрос, находящийся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, является более серьезным, нежели тот, который стоял на повестке дня Совета два года назад. По меньшей мере он затрагивает нарушение норм и принципов международного права. Все согласны с этим фактом, в том числе Соединенное Королевство и Франция. Поэтому мы ожидаем, что эти два государства проголосуют за проект резолюции о принятии санкций, подобно тому как они проголосовали два года назад по вопросу о заложниках.

104. Совет переживает исторически важный момент: выполнит ли он свои обязанности? Иначе он будет предан забвению. Мы искренне надеемся, что Совет предпочтет первый путь и, таким образом, введет санкции против Израиля.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Израиля попросил слова в осуществление своего права на ответ. Предоставляю ему слово.

106. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Сегодня, по-моему, седьмое заседание Совета начиная с 6 января, связанное с обсуждением пункта повестки дня. Мы встречаемся практически каждый день с прошлой среды для обсуждения того, что, как считают, является главной проблемой, с которой сталкивается международное сообщество в настоящее время.

107. Несомненно, делаются преднамеренные попытки создать такое впечатление, хотя оно и является ложным; в ряде государств была начата кампания с целью создания такого превратного впечатления. Мы выслушали выступления представителей ряда государств, принимающих участие в данных прениях. Позвольте мне перечислить лишь некоторые из них: Болгария, Монголия, Чехословакия, суверенная и независимая Республика Украина, Германская Республика, которая поче-

му-то называет себя Демократической, Венгрия, Польша, и думаю, я могу равным образом добавить к этому списку Демократическую Республику Афганистан. Существует одна проблема, связанная со странами этой категории, а именно: интригующее молчание суверенной и независимой Республики Белоруссии, которая до настоящего времени не присутствует здесь. Но кто знает, что нас ожидает? Она еще может появиться.

108. Некоторые из нас на протяжении последних нескольких недель испытывали чувство, что перед международным сообществом стоят другие международные проблемы. Совет, как может показаться, не знает об их существовании. Не в первый раз создается впечатление, что между реальным миром и миром, каким его трактует и рассматривает Совет, существует определенное расхождение.

109. Если и были сомнения в отношении приоритетов Совета, то они были рассеяны сегодня днем с появлением представителя Польши. Мы действительно напряженно ждали его заявления. Некоторые из нас надеялись, что мы получим некоторые разъяснения в отношении ряда проблем, стоящих перед нами. Верно, что он говорил о солидарности, солидарности с Сирией. Приятно было узнать, что он поддерживает солидарность, хотя и не совсем понятно, пишет ли он это слово с маленькой или с заглавной буквы.

110. Но это не единственная проблема, о которой не упомянул представитель Польши. Я думаю, что он мог бы внести полезный вклад в данные прения, и, поскольку он нашел время, чтобы принять в них участие, и, как он сообщил нам, министр иностранных дел его страны 21 декабря — неделю спустя после 13 декабря — также нашел время, чтобы выступить по вопросу, стоящему на нашей повестке дня, представитель Польши мог бы предоставить нам информацию относительно некоторых интересных и имеющих отношение к делу вопросов, возникающих в связи с обсуждаемым нами пунктом повестки дня. Разумеется, некоторые из нас с большим интересом выслушали бы сообщение об эволюции границ его страны.

111. Я знаю, что все это произошло давно — 36 лет назад или около того, — но до сих пор не потеряло своего значения. Однако, если он не счел нужным просветить нас на этот счет, я надеюсь, он простит меня, если я возьму на себя смелость сделать это. Итак, позвольте мне вкратце перечислить некоторые проблемы, связанные с границами.

112. В 1941 году польское правительство, находящееся в эмиграции, заявило о своем требовании о восстановлении Польши в рамках безопасных границ после второй мировой войны. 24 сентября 1941 года исполнявший тогда обязанности министра иностранных дел Польши г-н Рачинский заявил на совещании Совета союзников, проходившем в Лондоне...

113. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово представителю Польши по порядку ведения заседания.

114. Г-н ВЬЗНЕР (Польша) (*говорит по-английски*): Я не совсем понимаю, о чем мы ведем речь в Совете. Повестка дня, находящаяся на нашем рассмотрении, озаглавлена: «Положение на оккупированных арабских территориях: а) резолюция 497 (1981); б) доклад Генерального секретаря (S/14821)».

115. Мы все занимаемся серьезным рассмотрением этого важного вопроса. Я был бы весьма признателен, если бы все ораторы, сидящие за этим столом, сконцентрировали свое внимание на данной проблеме и оставили в стороне вопросы, которые совершенно не относятся к нашей дискуссии.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Как Председатель я должен сказать, что выступающие должны придерживаться повестки дня, которая находится перед нами. Я прошу представителя Израиля продолжить свое выступление.

117. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я осуществляю свое право на ответ и думаю, что представитель Польши, набравшись на одну-две минуты терпения, пока я задам ему ряд вопросов, связанных с находящейся перед нами повесткой дня, со всей ясностью увидит, что эти исторические факты не только необходимы, но и крайне уместны.

118. В 1941 году в Лондоне г-н Рачинский заявил Совету союзников:

«Будущие границы Польши должны охранять безопасность страны. Они должны обеспечить жизненно важную потребность Польши к широкому выходу к морю, должным образом защищенному от иностранного вмешательства».

Эту цитату можно найти в сборнике Уайтмена «Digest of International Law», том 3, стр. 284.

119. Итак, эти требования Польши были подтверждены в «Общих целях войны», сформулированных Польским национальным советом в 1942 году:

«Польша должна поддерживать безопасность своих границ, располагая широким выходом к морю и установив границу с Германией, которая должна быть выпрямлена, сокращена и в достаточной степени простирается на Запад».

Эта цитата содержится в том же томе сборнике на стр. 285.

120. Мне, возможно, возразят, что все эти требования выдвигались правительством, находящимся в изгнании в Лондоне. Позвольте информировать представителя Польши о том, что 22 июля 1944 года поддерживаемый советами Польский комитет национального освобождения, более известный как Люблинский комитет, выпустил обращение к польскому народу, в котором он призывал

«бороться за воссоединение с родиной польской Померании, города Ополе в Силезии и польских земель в Восточной Пруссии для обретения свободного выхода к морю в целях установления польских пограничных столбов на Одере. Польше никогда не будет угрожать германское нашествие».

121. Год спустя эти требования Польши были в основном удовлетворены на Потсдамской конференции. Позвольте мне процитировать выдержку из тома 3 на стр. 347 сборника Уайтмена «Digest of International Law»:

«До окончательного определения западных границ Польши бывшие территории Германии к востоку от линии, проходящей от Балтийского моря (от местечка чуть восточнее Свиномюнде) и далее по реке Одер до западного берега реки Нейсе (до места ее слияния с Одером), а затем по западному берегу Нейсе в направлении к чехословацкой границе, включая часть Восточной Пруссии, не подпавшей под управление Союза Советских Социалистических Республик, будут находиться под управлением польского государства и по этим причинам не будут считаться частью советской зоны оккупации Германии».

122. Поэтому то, что я хочу сказать, заключается в следующем: не может ли представитель Польши просветить нас относительно польской администрации в этих районах? Идентичен ли состав населения этих районов в 1982 году составу населения в 1945 году, например, в таких городах, как Вроцлав, Щецин и Познань? И если там осуществляется польское управление в ожидании заключения мирного договора, то какие законы и юрисдикция применяются в этих районах?

123. Я считаю, что уместность моего вопроса сейчас совершенно очевидна для представителя Польши. Есть ли предел лицемерию, г-н Вьзнер?

124. Но г-н Вьзнер не одинок. У него целая компания. У меня есть ряд примеров, относящихся к некоторым другим участникам прений, пришедшим на помощь Сирии — и весьма кстати. Позвольте мне начать с интересной пары — Вьетнама и Кубы. Разумеется, у этих двух стран есть много общего.

125. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы попросить представителя Израиля говорить по пункту повестки дня и не отвлекаться на другие вопросы.

126. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я полагаю, что у меня есть полное право осуществить свое право на ответ, дать характеристику тем, кто говорит об агрессии в международных отношениях, и указать Совету, какой вклад они внесли в поддержание международного мира и безопасности.

127. Вьетнам и Куба — это две страны тропического Гулага, две страны, которые ввели в международные отношения трагическое явление морских беженцев, две страны, занимающиеся международной агрессией в Азии, Африке и в других

районах. Они пришли в Совет, чтобы читать проповеди о необходимости борьбы с агрессией. Поистине, до чего же кстати и своевременно пришли они на помощь Сирии.

128. Еще одним участником прений являлся Ирак. Не может быть и тени сомнения в отношении искренности заявления Ирака. В данном конкретном случае горестные излияния Ирака столь же чистосердечны, как и заявление сирийского представителя в июне прошлого года в Совете, созданном в связи с жалобой Ирака. Истинное отношение Ирака к своему соседу было отражено в пресс-релизе, который привлек наше внимание на прошлой неделе и который был выпущен иракской миссией 5 января в качестве официального документа постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций. В нем говорилось:

«Иракская федерация обществ дружбы с народами мира считает, что международная общественность должна знать о грязном, бесчеловечном и аморальном преступлении, совершенном бандой преступников режимов Асада и Хомейни, взорвавшей и разрушившей посольство Ирака в Бейруте, в результате чего погибли десятки невинных людей из числа сотрудников посольства и другие».

Я думаю, что здесь я могу остановиться. Мне даже нет необходимости упоминать о вкладе Ирака в поддержание международного мира и безопасности. Об этом слишком хорошо известно.

129. Кто же еще поспешил поддержать Сирию в Совете? Разумеется, Ливия — еще одна страна, которая хорошо известна своими выступлениями по вопросам о международной агрессии. Но в данном конкретном случае Ливию, пожалуй, можно простить, поскольку между ней и Сирией имеются особые связи — то ли конфедерация, то ли союз; по-видимому, представитель Сирии мог бы просветить нас относительно нынешнего состояния отношений между этими двумя странами. Следовательно, появление здесь Ливии не являлось чем-то неожиданным и, разумеется, неуместным. Но я думаю, что это тоже кстати, поскольку есть ряд вещей, которые представитель Сирии хотел бы скрыть от Совета, но его ливийских союзников не мучили подобные угрозы совести.

130. Позвольте мне процитировать, что полковник Каддафи, рассудительный правитель Ливии, заявил на национальной конференции Ливии на прошлой неделе, 5 января:

«Саудовцы говорят, что враг должен уйти с оккупированных арабских территорий. Это не проблема. Проблема состоит в существовании самого врага. Существование самого врага входит в конфликт с существованием арабской нации. Либо мы, либо Израиль; все остальное — бессмыслица. Арабы имеют право заявлять всему миру, что сионистское образование представляет опасность для существования арабов и поэтому арабы должны бороться с ним».

Это, фактически, позиция сирийского правительства, а также его союзника Муамара Каддафи, хотя здесь в Совете представитель Сирии пытается, однако без особого успеха, время от времени смягчить суть этой аргументации.

131. Я уже упоминал Германскую так называемую Демократическую Республику, которая выступала здесь вместе с Демократической Республикой Афганистан и Демократической Республикой Йемен. Что есть между ними общего, так это то, что они в равной степени демократические. Они, несомненно, должны гордиться своим собственным вкладом и друг другом. Они полностью подтверждают поговорку: «Рыбак рыбака видит издалека».

132. В заключение этой части моего ответа — поскольку представитель Венгрии был также настолько любезен, что принял участие в этих прениях, — разрешите мне сказать Совету, что в то время, когда он выступал, мне вспомнилась венгерская поговорка, в которой говорится: «Kinek vaj van a fején, ne menjén ki a paragra», что в переводе означает: «Тот, кто несет масло на голове, не должен выходить на солнце». Количество масла, которое испортилось здесь в ходе этих прений, огромно, действительно огромно.

133. Представитель Иордании сегодня сделал свое второе заявление. Он говорил, среди прочего, о двойственном подходе, который применяется Организацией Объединенных Наций в отношении Израиля в арабо-израильском конфликте. Он прав. Если бы не было двойственного подхода в отношении моей страны, тогда положение на Ближнем Востоке давно было бы иным. Если бы Организация не терпела в течение 34 лет непрерывную агрессию против моей страны практически со стороны всех ее соседей — до недавнего времени всех ее соседей, — положение на Ближнем Востоке было бы совершенно иным. Но Организация Объединенных Наций по причинам, всем хорошо известным, была готова терпеть такое положение в нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Арабские страны, включая Иорданию, полностью игнорируют пункт 4 статьи 2 Устава, который запрещает не только применение силы, но даже угрозу силой, а также пункт 3 статьи 2, где идет речь о мирном урегулировании международных споров. Да, действительно, двойственный подход существует.

134. В то же время у меня создается впечатление, что представитель Иордании привнес юмористический элемент в наши прения. Не кто-либо иной, а он внес проект резолюции в поддержку жалобы Сирии. Я думаю, что членам Совета, возможно, будет интересно узнать о содержании официального заявления правительства Иордании, сделанного вчера вечером и переданного по радио Аммана. В этом заявлении министерство внутренних дел обвинило сирийскую разведку во взрыве, который произошел в магазине в Аммане 11 января, три дня назад. В результате этого взрыва пострадало пять человек, в том числе сотрудник индий-

ского посольства, а также один из подложивших бомбу.

135. В иорданском заявлении обвиняется сирийский дипломат — а нам говорят, что именно сейчас установились нормальные дипломатические отношения между двумя странами, — по имени Хишам Мустафа Канбар в том, что он завербовал двух гражданских лиц для работы на сирийскую разведку. Ранее один из них работал шофером сирийского посла в Аммане, и сирийский дипломат проинструктировал этих двух человек в отношении проведения террористических актов в ряде амманских магазинов, в которых продается спиртное, пытаясь возложить вину за эти акты на религиозные экстремистские группы. Сирийский дипломат своими собственными руками изготовил бомбу, проинструктировал этих двух лиц, как обращаться с ней, и лично вручил ее им утром, в день взрыва. Один из них был ранен при взрыве бомбы в его руках, когда он пытался подложить ее в магазине; другой скрылся и перешел границу Сирии. После взрыва сирийский дипломат также отбыл в Сирию.

136. Все это — часть официального заявления иорданского правительства. А затем иорданский министр внутренних дел в заключение указывает:

«Правительство Иордании выражает сожаление по поводу взрыва и заявляет, что такие акты, совершенные дипломатами, работающими в Иордании, без всякого сомнения, подчеркивают, что правительство вышеупомянутого дипломата, то есть Сирии, стремится путем таких презренных действий продолжать саботировать усилия арабов в деле достижения арабской солидарности — и это в то время, когда правительство Сирии заявляет о своей преданности этой солидарности».

137. Таким образом, отрадно видеть, что посол Иордании все еще предан этой видимости солидарности со страной, которую его правительство обвиняет в совершении актов саботажа и терроризма в его собственной стране.

138. Представляя свой проект резолюции, представитель Иордании в своих ссылках на Определение агрессии вновь использовал весьма селективный подход. Однако мы уже были свидетелями этого раньше. На прошлой неделе он отличился в этом с представителем Сирии. И чтобы об этом не забыли, позвольте мне вновь напомнить Совету то, что представитель Иордании опять упустил из виду, что Определение агрессии содержится в приложении к резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей [*резолюция 3314 (XXIX)*]. Позвольте мне еще раз процитировать две статьи — статьи 1 и 2:

«Агрессией является применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций, как это установлено в настоящем определении.

Пояснительное примечание: В настоящем определении термин «государство»

а) употребляется, не предвещая вопроса о признании или вопроса о том, является ли государство членом Организации Объединенных Наций;

...

Применение вооруженной силы государством первым в нарушение Устава является *prima facie* свидетельством акта агрессии...»

139. Это определение игнорируется — игнорируется намеренно как представителем Иордании, так и представителем Сирии. И нам заявляют — об этом напомнил нам представитель Сирии, — что Сирия была членом Комитета, который подготовил процитированное мною определение. Я полагаю, что этот факт только усугубляет данное упущение, усугубляет попытку увести Совет в сторону от обсуждаемого вопроса.

140. Однако это не единственный пример попыток представителя Сирии увести Совет в сторону от обсуждения. В своем выступлении 6 января [*2322-е заседание, пункт 177*] он привел цитату, которая, по его утверждению, была взята из статьи г-на Мордехая Бентова, бывшего члена израильского кабинета национального единства, в «Ал Гамишмар» от 14 апреля 1971 года. Мы взяли на себя труд и нашли номер «Ал Гамишмар» от 14 апреля. Я должен информировать вас, г-н Председатель, что в этом номере статьи г-на Бентова нет.

141. Еще одна попытка представителя Сирии увести Совет в заблуждение была сделана в его выступлении на прошлой неделе. Позвольте мне привести выдержку из этого заявления. Сирийский представитель заявил:

«В своей резолюции 100 (1953) Совет предложил Израилю временно приостановить проведение дренажных работ в демилитаризованной зоне, но и это требование осталось без ответа» [*там же, пункт 40*].

И в этом случае представитель Сирии, по-видимому, полагал, что никто не проверит его заявление. Но мы это сделали. И то, что мы нашли, оказалось весьма интересным.

142. Прежде всего, резолюция 100 (1953) содержит пункт — пункт 2, который гласит:

«[Совет Безопасности] отмечает с удовлетворением заявление, сделанное представителем Израиля на 631-м заседании относительно принятого правительством Израиля обязательства приостановить работы, о которых идет речь, на время указанного рассмотрения вопроса».

143. Но это еще не все. Мы также просмотрели стенографический отчет об этом заседании, 631-м заседании Совета. Мы обнаружили, что в этом стенографическом отчете представитель Израиля заявил Совету:

«Я уполномочен заявить, что правительство Израиля не возражает против временного прекращения работ в демилитаризованной зоне с целью облегчения рассмотрения вопроса Советом Безопасности» [631-е заседание, пункт 4], и

«Правительство Израиля, соглашаясь на эту идею, желает оказать всяческую помощь Совету Безопасности в рассмотрении им проблемы...» [там же, пункт 6].

На том же заседании г-н Зафрулла Хан, представитель Пакистана, заявил: «Я тоже приветствую заявление представителя Израиля» [там же, пункт 8]. Пожалуй, наиболее интересное заявление, которое мы обнаружили, это следующее заявление г-на Зеинэддина, представителя Сирии: «Только что сделанное заявление представителя Израиля, конечно, свидетельствует о некоторых изменениях в позиции израильского правительства» [там же, пункт 15].

144. Таким образом, с 1953 года мы прошли длинный путь. И представитель Сирии, очевидно, полагает, что фальсификация отчетов Совета может оказаться безнаказанной.

145. Принося извинения за то время, которое я занял, я хотел бы высказать одну просьбу: давайте добьемся того, чтобы не расходовать понапрасну масло.

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово представителю Иордании.

147. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю вас за предоставленную мне возможность ответить на заявления представителя Израиля, которые не имеют никакого отношения к вопросу, стоящему на повестке дня нашего заседания.

148. Мы собрались на это дневное заседание для того, чтобы обсудить последний наглый акт агрессии, выразившийся в аннексии территории суверенного независимого государства, а именно Сирийской Арабской Республики, и распространении законов, юрисдикции и управления Израиля на оккупированные Голанские высоты, что было совершено без угрызений совести, без извинений, при явном игнорировании требования Совета Безопасности отказаться от этого акта.

149. Но, прежде чем дать отпор, я должен сказать, что я с любопытством встретил заявление представителя Израиля, сделанное на венгерском языке. Я полагал, что он выходец из Чехословакии, а сейчас оказалось, что он знаток венгерского языка. Эта информация представляет интерес для меня лично и для членов Совета; интересно знать, что есть что, поскольку представитель Израиля представляет здесь территорию, называемую Палестиной, и всякий, кто не является выходцем из Палестины, не имеет права говорить от имени территории Палестины.

150. Далее, поистине странно, что представитель страны, которой в течение относительно короткого

периода времени — за 14 лет — удалось совершить немыслимый и весьма сомнительный подвиг — заключить в тюрьмы четверть миллиона жителей оккупированных территорий Иерусалима, Западного берега и сектора Газа, находится здесь и выносит суждения относительно других государств-членов, вмешиваясь в их внутренние дела. Он не имеет никакого права обливать грязью представителей, чья совесть, мужество и верность Уставу заставили их выступить в защиту Устава Организации Объединенных Наций, исходя из положений, относящихся к случаям агрессии.

151. Я удивлен тем, что у представителя Израиля возникли сомнения относительно определения агрессии. Я полагаю, что в своем заявлении я процитировал тщательно продуманную точку зрения Генеральной Ассамблеи, выраженную в 1974 году на ее двадцать девятой сессии и определяющую то, что понимается под актом агрессии: это вооруженное нападение, оккупация, пусть даже временная оккупация, или аннексия всей территории другого государства или части его. Это и есть определенные агрессии.

152. Ввиду несостоятельности аргументации представителя Израиля ясно, что, бросая вызов единодушному мнению международного сообщества в отношении преступления, беспрецедентного со времени второй мировой войны, выразившегося в захвате, колонизации и приобретении территорий других народов и государств, он решил обратить внимание членов Совета на все другие регионы мира или, по крайней мере, на большинство из них.

153. Сейчас представитель Израиля говорил о положении в Польше, несмотря на недопустимость обсуждения или даже упоминания этого вопроса при отсутствии просьбы со стороны законного представителя правительства и народа Польши. И тем не менее он упомянул что-то о просьбе в отношении предоставления выхода к морю, забывая, что на протяжении 20 лет его страна разворачивала действия против палестинского народа, который составлял большинство населения, и сумел с помощью грубой силы, кровопролития и изгнания искоренить законных жителей Палестины, оставив отсеченную часть Палестины — Западный берег и Иерусалим — отрезанной от Средиземного моря впервые, возможно, за тысячу лет, если не больше.

154. Представитель Израиля разглагольствует о том, что происходит между арабскими странами, забывая при этом, что все арабские страны — от Атлантического океана до Персидского залива — рассматривают себя как принадлежащие к одной вере, к единой нации. Они — разные народы, но одна нация. Что бы ни происходило между ними — это внутреннее дело в рамках единой арабской нации. Подобное происходит в любой стране мира. Если бы мы захотели обсуждать инциденты, происходящие в Соединенных Штатах, то нам нужно было бы лишь смотреть телевизионные передачи каждый вечер, особенно местные послед-

ние известия в 6 часов, и мы смогли бы убедиться в многочисленности инцидентов, происходящих в районе города Нью-Йорка и в любом другом месте.

155. Однако я должен напомнить представителю Израиля о том, что арабские страны являются одной неделимой нацией. Они состоят из провинций; колониальные державы провели над ними вивисекцию, превратив их в отдельные образования — положение, которое вся арабская нация, правительства и народ, действующие сообща, пытаются преодолеть и исправить с помощью организационных, структурных и других мер. Мы на пути к этому воссоединению, поскольку существующее положение стало таким сложным. Если бы мы сохранили наше единство, умышленно нарушенное колониальной державой, то тогда не возникло бы Израильское государство, узурпировавшее земли палестинского народа. Я говорю о соглашении «Сайкс-Пико», в соответствии с которым вся территория исконной Сирии была разделена на столь много провинций. Они все составляют нашу территорию. Мы не проводим различий между Дамаском и Амманом. Мы один народ. У нас могут быть расхождения во взглядах; у нас могут быть различные подходы и методы. Это вполне естественно и нормально в поведении практически любой нации в мире.

156. Бесплезно поэтому со стороны представителя Израйля пытаться провести грань между различными арабскими провинциями. Да, у нас есть разногласия, но мы едины в нашей общей цели воссоединения всего нашего арабского отечества от Атлантического океана до Персидского залива.

157. Сегодня мы обсуждаем положение на Ближнем Востоке и последний израильский акт агрессии, выразившийся в аннексии сирийских Голанских высот, являющихся неотъемлемой частью арабского отечества. Этот акт совершен вслед за предшествующей аннексией Священного города Иерусалим, священного города для сотен миллионов людей во всем мире; это было совершено в дополнение к колонизации более 40 процентов земли оккупированного Западного берега и Иерусалима. Колонизаторы буквально преобразовали и изуродовали ландшафт; и они не делают никакого секрета из своей решимости аннексировать всю территорию, захватив более 40 процентов земель и большую часть водных ресурсов, не оставив нашему несчастному и беззащитному гражданскому населению средств к существованию.

158. То, что они все еще не аннексировали Западный берег, ни в коем случае не говорит об их щедрости или уважении к международному праву. Они выжидают благоприятный момент, чтобы расселить там достаточное количество своих захватчиков и подчинить себе оккупированные территории Западного берега и Иерусалим. Затем мы явимся свидетелями аннексии, подобной аннексии Голанских высот. Фактом аннексии Голанских высот является то, что 200 тыс. человек коренного населения Голанских высот находятся сейчас в диаспоре в качестве беженцев, проживающих в

других районах Сирии; население, оставшееся на Голанских высотах, составляет всего лишь 12—13 тыс. человек.

159. Чьей собственностью являются Голанские высоты сейчас? Это собственность 200 тыс. сирийцев, чьим домом Голанские высоты были на протяжении 6—7 тыс. лет ее истории. Это одна из древнейших стран в мире и одна из главных колыбелей цивилизации.

160. Я хотел бы напомнить представителю Израйля, как описывал Израиль Арнольд Тойнби в своих монументальных трудах по истории. Он характеризовал его как ископаемое ассирийской цивилизации. А сейчас, ввиду раздела, навязанного нам колониальными державами в прошлом, израильтяне пытаются поглотить эту землю по кускам, даже если она является сердцем арабской земли.

161. Я сожалею, что представитель Израйля счел уместным прибегать к отвлекающим маневрам и порочить столь многие уважаемые и принципиальные государства-члены просто потому, что они открыто высказались по вопросу, не вызывающему ни у кого никаких сомнений: Израиль совершил разнузданный акт агрессии против независимого суверенного государства, одного из основателей Организации Объединенных Наций. Будучи не в состоянии привести какие-либо обстоятельные аргументы в свою защиту по существу, он затронул фактически все другие части мира. Его ссылка на Польшу относится к событиям 1940 года, который был одним из знаменательных периодов второй мировой войны; это было еще до того, как был принят Устав, до того, как была создана Организация Объединенных Наций. После 1945 года Устав является для нас руководством, и из Устава совершенно ясно, каковы права и обязанности государств, каковы права граждан и что представляет собой агрессия.

162. До сих пор представитель Израйля ни одним словом не обмолвился о том, что касается центрального вопроса наших прений: израильской аннексии оккупированных сирийских Голанских высот. 17 декабря 1981 года Совет принял резолюцию [резолюция 497 (1981)], в которой он, осудив этот акт аннексии, постановил, что Израиль должен немедленно отменить свое решение. Может ли представитель Израйля сказать нам, что Бегин и его клика готовы подчиниться нормам международного права и Организации Объединенных Наций? Или он и его группа стоят выше права? Если бы это было так, то я не думаю, что представителю Израйля понадобилось тратить время на то, чтобы присутствовать на заседаниях Совета с целью уводить в сторону и отвлекать внимание всех членов этого Совета от вопроса, стоящего на повестке дня, а именно от положения на Ближнем Востоке. Если он хочет внести какой-либо другой вопрос, он, как и все другие, имеет право сделать это, и тогда каждое государство сможет изложить свою позицию по этому вопросу.

163. Мой ответ краткий, потому что я знаю, что намерение представителя Израиля заключалось в том, чтобы отвлечь наше внимание, и я сожалею, что я сам отчасти попался в эту ловушку — увести наше обсуждение в сторону от вопроса, стоящего на повестке дня Совета.

164. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики, который пожелал воспользоваться своим правом на ответ.

165. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Час уже поздний, а мой ответ длинен. Однако из уважения к членам Совета я сейчас буду очень краток, а отведу полностью завтра.

166. Я хочу заявить одно: никакие громкие голоса в Совете, никакие угрозы, никакие оскорбления, никакое давление, никакое бесчестие или клевета, никакой шантаж никому не могут помешать поддержать Сирийскую Арабскую Республику, жертву израильской агрессии. Для нас Вьетнам является героической страной, потому что Вьетнам сломил Соединенные Штаты и Израиль: израильтяне проходили подготовку во Вьетнаме в «зеленых беретах», и одним из них был г-н Даян. Я не знаю, принимал ли г-н Блюм участие во вьетнамской войне, проходил ли он там практику по борьбе с партизанами.

167. Сирия считает для себя честью то, что столь многие страны высказались не только в защиту Сирии — с тем чтобы устранить агрессию против Сирии, — но также и в защиту Устава Организации Объединенных Наций, особенно его целей и принципов. Однако я хотел бы напомнить израильскому представителю, что он неправильно цитировал Определение агрессии [*резолюция 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, приложение*]. Он забыл один пункт — пункт 1 статьи 5, который гласит: «Никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного [и я подчеркиваю слово «военного»] или иного характера [и я подчеркиваю слово «иного характера»], не могут служить оправданием агрессии».

168. Весь израильский ответ Генеральному секретарю основан на той предпосылке, что Сирия является агрессором. Израильский представитель не читал пункт, который я только что процитировал. Он не хочет его читать — он ему не нравится.

169. Мы гордимся Кубой, выступившей против всей несправедливой системы, навязанной ей Соединенными Штатами. Мы гордимся Кубой, которую мы по собственному желанию избрали Председателем Движения неприсоединения.

170. Как раз тогда, когда Совет Безопасности возобновил свое обсуждение относительно израильских беззаконий — его незаконной аннексии сирийских Голанских высот, — телетайпы агентства Рейтер сообщали нам о том, что Еврейское агентство и Голанский комитет по поселениям, занимающийся колонизацией Голанских высот, объ-

явили о своем намерении увеличить в четыре раза число поселенцев в оккупированной сирийской территории. Это же сообщение можно найти в газете «Дейли ньюс» от 7 января 1982 года.

171. Я резервирую за собой право продолжить свое заявление, состоящее из 12 страниц. Я не хочу отнимать у Совета время сегодня в этот поздний час.

172. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю слово представителю Израиля, который пожелал воспользоваться своим правом на ответ.

173. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Что касается только что выслушанного нами заявления представителя Сирии, то позвольте мне сказать ему в Совете, что статья 5 полностью поддерживает мое утверждение: никакие соображения любого характера не могут оправдать сирийскую агрессию против моей страны. Никакие оправдания, никакие предлоги, выдвигаемые сирийским представителем, не могут оправдать того, что он отказывается приступить к переговорам с нами по всем нерешенным вопросам, существующим между нашими двумя странами, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Поэтому у него нет никаких оправданий для продолжающейся сирийской агрессии против моей страны.

174. Что касается заявления, с которым выступил представитель Иордании, то он, по-моему, оговорился. Как ему известно, страна, которую я представляю, — Израиль, как это указано и на находящейся передо мной табличке.

175. У него были вопросы в отношении, как он считает, моих лингвистических познаний. Позвольте мне кратко сказать ему, что некоторые из нас говорят на иностранных языках.

176. Потсдамская конференция, материалы которой я цитировал, состоялась в 1945 году, г-н Нусейби, а не в 1940; в июле и августе 1945 года после Конференции в Сан-Франциско и после принятия Устава Организации Объединенных Наций.

177. Мы слышали от представителя Иордании о том, что арабская нация является единой и неделимой, что, конечно, означает, что она полностью достигла своего самоопределения, которое проявляется в существовании 21 независимого и суверенного арабского государства — члена Организации Объединенных Наций.

178. Представитель Иордании в своем заявлении также создал впечатление о том, что его страна не имеет выхода к морю. Это не так. Конечно, у нее есть выход к Красному морю. А что касается выхода к Средиземному морю, то я уверен, что представитель Иордании знает о том, что Израиль неоднократно выражал свою готовность вести переговоры с Иорданией по вопросу ее доступа к Средиземному морю и его портам. Это может явиться одной из тем, которую мы могли бы плодотворно обсудить, когда будем вести мирные пе-

реговоры в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

179. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Г-н Максуд, которому Совет направил приглашение [2322-е заседание] в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры, хотел бы выступить с дальнейшим заявлением. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

180. Г-н МАКСУД (Лига арабских государств) (*говорит по-английски*): Сегодня мы были свидетелями характерной попытки устроить obstructionism работе Совета. Это сознательная попытка, направленная на то, чтобы ослабить ответственность Совета по защите безопасности и мира во всем мире от актов аннексии и агрессии и низвести Организацию Объединенных Наций до уровня балагана. Это попытка Израиля свести на нет гнев международной общественности, вызванный очевидным нарушением Израилем Устава Организации Объединенных Наций, резолюции 497 (1981) и других резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Это попытка дискредитировать Совет, превратить его из авторитетного и эффективного механизма в трибуну, с которой Израиль вновь смог бы оскорблять тех представителей международной общественности, которые критикуют его поведение. Не имея возможности аргументированно ответить на критику, он пытается опорочить тех, кто его критикует. Такое поведение представителя Израиля представляет собой дипломатический, психологический и политический терроризм, направленный на то, чтобы замаскировать военный, агрессивный терроризм, и аннексия Голанских высот является лишь последним его проявлением.

181. Попытка дискредитировать Совет, так же как и все действия Организации Объединенных Наций, и свести Организацию Объединенных Наций к чему-то вроде департамента, где необходимо лишь присутствие, а принимаемые решения не имеют никаких последствий, является одним из основных аспектов агрессии против самой Организации Объединенных Наций. Это присущее Израилю безразличие в работе Совета проявляется в попытке Израиля отвлечь внимание от невыполнения им резолюции 497 (1981) Совета; с этой же целью он дает волю инстинктивным предрассудкам и прибегает к словесной акробатике, возрождая «холодную войну». Таким образом, Израиль пытается парализовать процесс принятия решений и проявляет себя в качестве инструмента конфронтации и «холодной войны» в этом районе. Преследуя эту цель, он постоянно наносит оскорбления представителям различных стран, выступающих перед Советом.

182. Это — проявление безрассудства в действиях Израиля, которое стремится продемонстрировать его представителю, поскольку безрассудство прикрывает его беззаконие. Вот почему он пытался поставить на обсуждение вопросы, которые совершенно не относятся к обсуждаемым проблемам, являются здесь совершенно неуместными.

Он говорил о разногласиях среди членов Лиги арабских государств. И они действительно существуют; Лига является в значительной мере основой арабской нации, о чем говорил представитель Иордании. Тот факт, что объективные и исторические условия привели к разделению арабской нации на отдельные суверенные и независимые государства, свидетельствует лишь о степени динамического взаимодействия между арабскими народами и арабскими государствами. Но в наших серьезных спорах этот факт не отвлекает нас от наших национальных обязательств в отношении целостности и суверенитета национальных арабских территорий. Вот почему, несмотря на разногласия между арабскими государствами, которые возможны в переходный период, нельзя допустить, чтобы эти разногласия отвлекли нас от национальных обязательств в отношении целостности и суверенитета Сирии в связи с аннексией Голанских высот.

183. Кроме того, представитель Израиля пытался определить агрессию как акт против суверенитета, подразумевая, что суверенный Израиль явился в прошлом жертвой агрессии со стороны Сирии. Совет Безопасности, члены Организации Объединенных Наций, весь мир неоднократно задавали вопросы: где начинается суверенитет Израиля и где он кончается? Если сегодня на Голанских высотах осуществляется какая-то деятельность, которая включена в широкое определение, данное Израилем, суверенитета, означает ли это агрессию против Израиля и его суверенитета? Если Организация Объединенных Наций или арабская нация определяют, что поселения на оккупированных территориях и оккупация Восточного Иерусалима и его аннексия в нарушение резолюции Совета Безопасности являются незаконными актами, означает ли это нарушение и агрессию против суверенитета Израиля? Где начинается и где заканчивается этот суверенитет?

184. У него хватает смелости заявлять, что Сирия отказывается от переговоров с Израилем, с Израилем, который оккупировал сирийскую территорию. Он заявляет, что государства, территории которых оккупирует Израиль, и палестинцы, права которых так открыто нарушаются, должны вести переговоры под принуждением, как если бы согласие Израиля с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности становится актом жертвенности со стороны Израиля. Почему резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета приобретают ореол священных резолюций, а резолюция 497 (1981) полностью отклоняется израильским представителем? И он еще говорит о двойственном подходе! Израиль не только бросает с презрением вызов резолюциям Совета, но даже прибегает к пиратским приемам, которые он проявил столь нагло сегодня днем.

185. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предоставляю слово представителю Израиля.

186. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Как любезно напомнил нам представи-

тель Сирии, не следует повышать голос в Совете. На нас, конечно, не произведет впечатление повышение голоса некоторыми ораторами.

187. Позвольте мне очень кратко ответить г-ну Максуду. Сирия и другие арабские страны — члены Лиги арабских государств отказались вести с нами переговоры и отказываются признать наше существование и наше право на существование до 1967 года, в то время когда мы еще не осуществляли контроль над Голанскими высотами. Поэтому я считаю, что он уводит в сторону Совет, когда пытается создать впечатление, что арабская агрессия против Израиля началась в 1967 году и как будто это говорил я. Я же все время говорил, что с момента создания Израиля в 1948 году и даже до этого арабские государства, включая Сирию, Иорданию и другие, осуществляли постоянную, непрекращающуюся агрессию против самого существования Израиля, который они отказываются признать.

188. Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета содержат руководящие принципы для мирного урегулирования путем переговоров положения на Ближнем Востоке. Обе эти резолюции были приняты после шестидневной войны в июне 1967 года. Поэтому я считаю, что опять-таки г-н Максуд пытается увести нас в сторону, утверждая, что переговоры не могут иметь место до тех пор, пока положение, сложившееся после шестидневной войны, не будет ликвидировано. Как раз наоборот. Резолюция 242 (1967) требует, чтобы мы сели за стол переговоров о мирном урегулировании арабо-израильского конфликта, признав существующее статус-кво, не выдвигая предварительных условий и руководствуясь принципами, содержащимися в этой резолюции. Сирия и Иордания отказались сделать это; такова позиция отказа, которую защищает г-н Максуд, как бы он ни повышал свой голос.

189. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

190. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Представитель Израиля недооценивает наши требования.

191. Представители Израиля всегда начинают говорить о 1967 году. Но проблема не ограничивается 1967 годом. Израильская агрессия против палестинского народа началась в 1948 году. Вот в чем корень проблемы. Израиль должен безоговорочно уйти с нашей территории. Израиль должен признать все права палестинцев: их национальное право на создание государства, их право на возвращение к своим домам и имуществу и их право жить в условиях свободы без вмешательства извне. Таковы условия, которые могут привести к всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию на Ближнем Востоке. Израиль никогда не скажет этих слов в Совете, поскольку мы знаем, каков характер Израиля. Это колониальное поселенческое расистское государство не может и не хочет стремиться к миру, поскольку слово «мир» является для него лишь лозунгом, который

выдвигается в течение многих лет. После каждой войны, заканчивающейся захватом новых территорий, мы слышим заявления Израиля о «мире». Представители Израиля забывают о всех других правах, которые существовали ранее. О них они полностью забывают. О правах палестинцев также полностью забывают.

192. В арабском мире нет больше правительства, подобного правительству Египта, которое согласилось бы вести переговоры. С этим покончено. Найдите другого человека, вы его не найдете. Мы не будем вести переговоры о правах палестинцев. Мы, в Палестине, Иордании и других арабских государствах, — это одна нация, как заявил представитель Иордании. Израиль является оккупантом. Израиль оккупировал Палестину. Сирия не оккупировала Израиль. Израиль не существовал; Израиль был навязан Соединенными Штатами Америки в нашем регионе для того, чтобы уничтожить нашу жизнь, чтобы контролировать стратегические пути этого региона, а также для того, чтобы контролировать нашу нефть и наше богатство. Таковы цели Израиля.

193. Израиль везде лжет. Для Израиля мир означает аннексию. В наших прениях мы уведены в сторону от обсуждения резолюции, которую Совет принял всего-навсего 17 декабря прошлого года [*резолюция 497 (1981)*]. Об этой резолюции представитель Израиля никогда не упоминал. Пункт резолюции, в котором содержится требование Совета о том, чтобы Израиль отменил свое решение об аннексии Голанских высот, никогда не упоминался. Представитель Израиля говорил почти обо всех других странах, поскольку эти страны приняли решение придерживаться Устава Организации Объединенных Наций. Если Устав не будет применен в отношении грубой агрессии Израиля против Сирии, если Соединенные Штаты по-прежнему окажут давление на некоторые западные страны с тем, чтобы они не голосовали за проект резолюции, призывающий к введению санкций против Израиля, то тогда я не вижу будущего у Организации и не вижу цели ее существования. Но Израиль не сможет разрушить Организацию Объединенных Наций.

194. Сегодняшний спектакль был прекрасным; он мне понравился.

195. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы лишь поблагодарить представителя Сирии за его весьма полезные разъяснения по данному вопросу.

196. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Я признателен представителю Соединенных Штатов за ее весьма учтивое замечание, но я его не понял. Не могла бы она объяснить поподробнее? Я не понял этого замечания.

197. Действительно, я очень раздосадован, потому что ничего не понял. Я хочу понять. Она лишает меня права понять? Или это намеренная двусмысленность или империалистическая инсинуация?

198. Пожалуйста, объясните мне. Умоляю вас.

199. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Кубы просит предоставить ему слово в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

200. Г-н ЛОПЕС ДЕЛЬ АМО (Куба) (*говорит по-испански*): Поскольку это моя первая возможность обратиться к Совету, позвольте мне, как это уже было официально сделано постоянным представителем моей страны, поздравить Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльера, выдающегося дипломата, представителя нашего континента, публично искренне поздравить его, как это уже было сделано в частном порядке, по поводу вступления его на пост Генерального секретаря. Мы желаем ему всяческих успехов в его сложных и деликатных обязанностях и выражаем полную поддержку нашей делегации в его деятельности.

201. Представитель Израиля сегодня представил нам пародию на шоу Джонни Карсона, которое, однако, по существу и по форме значительно уступало этому шоу, тем более что Совет Безопасности — это не телевизионная студия.

202. Мы знаем, что в этом году в Соединенных Штатах было перепроизводство сыра, но не думали, что у Израиля имеется избыток масла. Пред-

ставитель Израиля запачкал нас всем маслом, пытаясь свести на нет серьезность положения. Совет собрался для рассмотрения попытки Израиля аннексировать часть сирийской территории. Сионистское правительство считает, что оно имеет право использовать территории и распоряжаться судьбами палестинцев и других арабских соседей, а также не уважать никакие решения Организации Объединенных Наций и критерии, определенные международным сообществом.

203. Эти агрессоры *par excellence* не могут никого поставить в тупик своей тактикой уловок, не могут оправдать свои преступные акты.

204. Мы надеемся, что члены Совета будут действовать с необходимой мудростью и твердостью и примут необходимые меры для того, чтобы покончить с сионистским высокомерием, представляющим собой одну из самых больших опасностей для международного мира.

Заседание закрывается в 19 час. 05 мин.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Пленарные заседания, 11-е заседание, пункт 127.*

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

³ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
